

GESTIONES, ESTUDIOS Y REALIZACIONES S.A. C. TURIASO, 26 POL. PLAZA 50197 ZARAGOZA (SPAIN)  
TEL. 902248000 / +34 976463838 · FAX 902248001 / +34 976504486 · [www.gersa.com](http://www.gersa.com) · [ger@gersa.com](mailto:ger@gersa.com)

## ¿QUIÉNES SOMOS?

Desde 1968, GER fabrica y distribuye todo tipo de material para la climatización, tanto industrial como agrícola y ganadera.

GER, empresa zaragozana sita en el Polígono Plaza, es el primer fabricante a nivel nacional de Generadores de Calefacción y Equipos de Refrigeración Industrial, y cuenta con una fuerte expansión en el mercado internacional, avalada por el Certificado AENOR 9002, CE Certificación Europea, Certificado de Calidad IQNET.

## MISIÓN

La filosofía de nuestro trabajo siempre ha sido ofrecer a nuestros clientes equipos con una garantía total y una máxima calidad. Somos fabricantes de equipos de climatización y ventilación con diseño propio y en permanente evolución que aporta soluciones tecnológicas adaptadas a las necesidades de los diferentes sectores en los que se encuentran sus clientes.

Asimismo, en el sector Agrícola y Ganadero, nuestras instalaciones destacan por su alta tecnología y facilidad de montaje.

Somos líderes en la fabricación de Generadores de Aire Caliente (WIND) en España. Nuestro equipos son idóneos para la industria, grandes superficies y secaderos, entre otros.

Nuestros aparatos de Refrigeración se clasifican en dos grupos. Por un lado los Equipos de Refrigeración evaporativa (GLACIAR) y por otro los equipos de Refrigeración Modular (HUMER).

Especial atención le dedicamos a nuestras Unidades de Tratamiento de Aire (Climatizadores) para grandes áreas, tanto industriales como de almacenaje, siendo ésta junto con las líneas VENTIGRAN (ventiladores de gran caudal) y MIDAS-AUTOVEN (controlador integral de todos los equipos), la que completa nuestra extensa serie de fabricación.

## VISIÓN

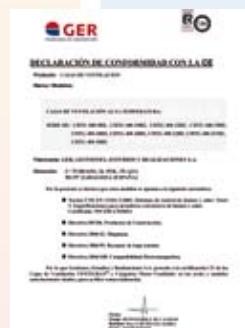
Somos conscientes de la necesidad de invertir en tecnología. Por ello, disponemos hoy en día de una de las instalaciones más modernas de Europa en la manipulación del acero.

Día a día nuestro Departamento de I+D+i trabaja con el fin de desarrollar productos de alta calidad además de eficaces y sostenibles con el medio ambiente. En esta línea lanzamos al mercado la marca WIND® BIO, la cual ha tenido una gran aceptación.

Sabemos que en la internacionalización está la clave para seguir creciendo y evolucionando, por ello uno de nuestros objetivos es ofrecer productos susceptibles de ser la solución de climatización perfecta no sólo en España sino también en Europa y en el resto del mundo. Muestra de ello es que actualmente exportamos dentro de la Unión Europea a Alemania, Bélgica, Francia, Italia, Polonia, Portugal, Reino Unido, Rumanía y extracomunitariamente a Argelia, Australia, Costa de Marfil, Ecuador, Guinea Ecuatorial, Gabón, Marruecos y México.

## VALORES

- Responsabilidad y profesionalidad en el desempeño de las tareas.
- Implicación con el proyecto y espíritu de logro.
- Mejora permanente.
- Flexibilidad ante los cambios.
- Iniciativa y autonomía.
- Compañerismo (reconocimiento) y trabajo en equipo.
- Orientación al cliente (interno y externo).



## ABOUT US

GER has produced and distributed all types of material for the HVAC sector, for both industrial and agricultural, since 1968. GER, a Spanish enterprise placed in Zaragoza, is the first national manufacturer of Industrial HVAC, with a strong expansion in the international market, supported by AENOR 9002, CE certificate and the IQNET Certificate of Quality.

## MISSION

Our philosophy has always been to offer our customers products with full warranty and the highest quality. We are the designers and producers of our HVAC equipment and we work hard to keep them under a permanent evolution to offer specific solution for every specific need our customers have. In addition, in the agricultural and stock-rearing sector our installations highlight as their design is based on a high technology system and easy assembly.

We are a leading manufacturer of Air Heaters (WIND) for Industry, large surface areas, drying sheds, and others.

Our equipments for refrigeration are divided in two cooling systems. On the one hand, we offer the wall cooling system. On the other hand, we also manufacture the modular cooling system.

We pay special attention to our AHU for large areas. This line of production, and the HUMER (wall cooling unit), VENTIGRAN (large flow fan) and MIDAS (Integral Controller for all equipment) complete our extensive product range.

## VISION

We are aware of the importance of investing in technology. That is why we have one the most modern installations in Europe in the metal handling sector. Day after day, our I+D+I Department works hard to develop high quality products but also efficient and sustainable with the environment. As a result, we introduced to the market our youngest brand, WIND® BIO, which has had a great acceptance. As a result, we introduced to the market our youngest brand, WIND® BIO, which has had a great acceptance. As a result, we export in the UE to Germany, Belgium, France, Italy, Poland, Portugal, UK, Romania, and out of the UE frontiers in Algeria, Ivory Coast, Equatorial Guinea, Gabon, Morocco, Mexico, Australia and Ecuador.

## VALUES

- Responsibility and professionalism in the performance of tasks.
- Involvement in the project and spirit of achievement.
- Permanent investigation to improve our products.
- Initiative and autonomy.
- Companionship and teamwork.
- Internal and external customer orientation.

## QUI SOMMES-NOUS ?

Dès 1968, GER fabrique et distribue une toute espèce de matériel pour la climatisation, industrielle et agrarien. GER, entreprise espagnole située à Saragosse, est le premier fabricant espagnol des Générateurs de Chaud et des Équipes de Réfrigération Industrielle, et nous comptons avec une forte expansion sur le marché international, avalee par le Certificat AENOR 9002, CE Certification Européen, Certificat de Qualité IQNET.

## MISSION

La philosophie de notre travail a toujours été de donner à nos clients quelques produits avec une garantie totale et une qualité maximale. Nous sommes fabricants d'équipes de climatisation avec un propre dessin et nous travaillons pour avoir notre produits en une évolution permanente que apporte des solutions technologiques adaptées aux nécessités de différents secteurs dans lesquels nos clients se trouvent.

Nous sommes leaders dans la fabrication de Générateurs de l'Air Chaud (WIND) pour l'industrie, de grandes surfaces, des séchoirs, et des autres. De la même manière, dans le secteur Agricole et d'élevage, nos installations brillent par sa haute technologie et facilité de montage. Nos équipes de réfrigération sont partagé en deux systèmes de rafraîchissements. D'un côté, nous offrons la réfrigération murale. D'un autre côté nous avons des équipes qui fonctionnent avec la réfrigération modulaire.

Nous lui dédions une attention spéciale à nos Unités de Traitement d'Air (des Climatiseurs) pour grandes aires, tant des industrielles comme d'un stockage, en étant celle-ci avec la ligne HUMER (un réfrigérateur mural), VENTIGRAN (ventilateur de grand débit) et MIDAS (un contrôleur intégral de toutes les équipes) celle qui complète notre grande série de fabrication.

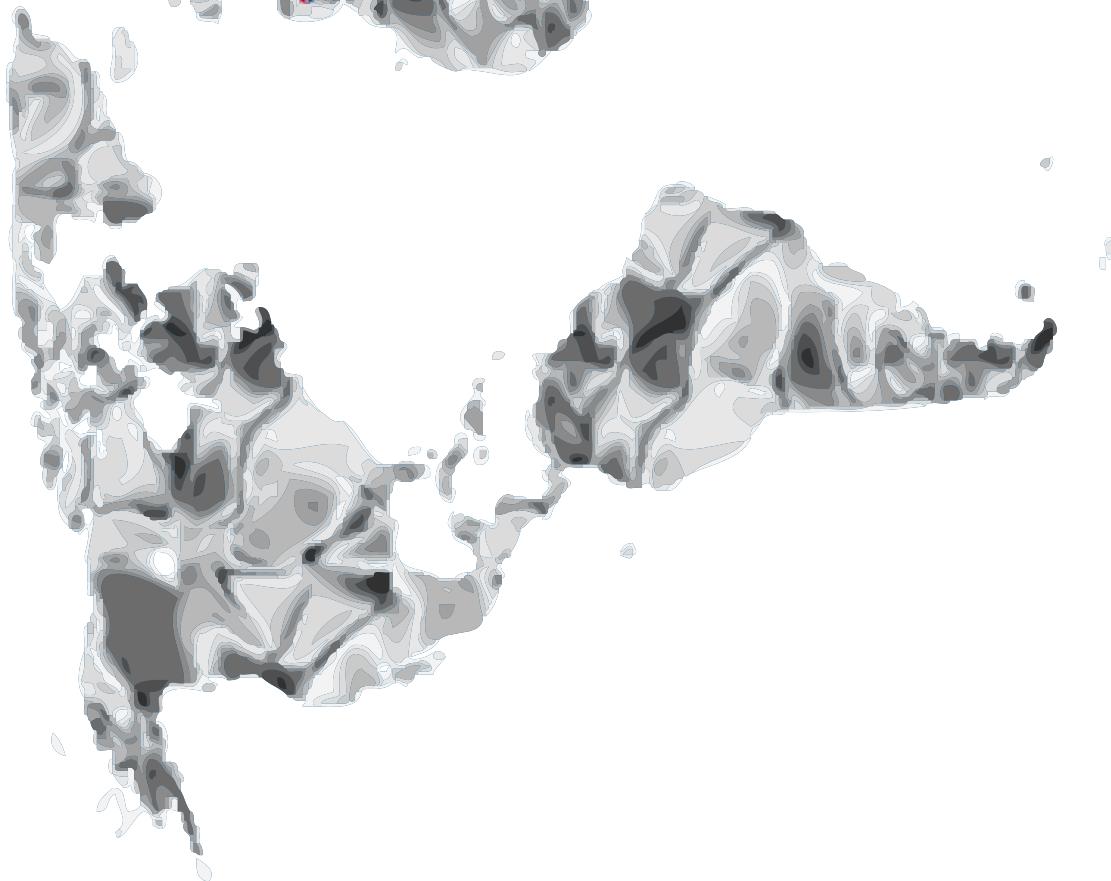
## VISION

Nous Comprendons la nécessité d'investir en technologie. Par cela, nous disposons des installations les plus modernes de l'Europe dans la manipulation en acier. Nos départements d'I+D+i travaille pour développer équipes d'haute qualité et efficacité, mais aussi respectueux avec l'environnement. Par conséquent, l'année 2013 nous avons introduit un nouveau gamme de générateurs, WIND® BIO, qui ont eu une grande acceptation. Ce pour cela que nous exportons dans l'UE à l'Allemagne, Belgique, France, Italie, Pologne, Portugal, Roumanie, Royaume-Uni, et extracommunautairement à l'Algérie, Côte d'Ivoire, Guinée Ecuatorial, Gabon, Maroc, Mexique, Australie et Équateur.

## DES VALEURS

- Responsabilité et le professionnalisme dans la performance des tâches.
- L'implication avec le projet et l'esprit de réussite.
- Les Améliorations permanentes.
- La Flexibilité devant les changements.
- L'initiative et l'autonomie
- La camaraderie et un travail en équipe.
- L'orientation au client (un interne et un externe).





# WIND® BIO

GENERADORES DE AIRE CALIENTE BIOMASA  
BIOMASS AIR HEATERS  
GÉNÉRATEURS D'AIR CHAUD BIOMASSE



# SERIE WIND® BIO · WIND® BIO SERIES · SÉRIE WIND® BIO



Los generadores WIND® BIO de GER utilizan como combustible la biomasa siendo el uso más extendido el pellet, material biocombustible procedente de serrerías, podas o limpiezas forestales y de industrias relacionadas con la madera y el reciclaje. Tiene un elevado poder calorífico (25000 Kj/Kg), mínimo residuo (ceniza), es fácilmente almacenable y a bajo precio. Es por ello que resulta económico y sostenible, respetando el medio ambiente y favoreciendo el ahorro energético. También es posible la utilización de otros biocombustibles como la cáscara de fruto seco, hueso de oliva ...

## Comparativa

Respecto de los combustibles tradicionales como el gasóleo, gas propano (G31) o gas natural (G20), el ahorro económico es notable, aunque la mayor diferencia es respecto a los equipos eléctricos. Muy a tener en cuenta es la constante tendencia alcista del precio de la electricidad y la dependencia de fárceros en lo relativo a los combustibles sólidos, e incluso, de los conflictos mundiales que acarrean subidas inmediatas.



GER WIND BIO ® heaters use different type biofuels, being the most extended the pellet, shell nuts (almond, walnut, hazelnut) and olive pits. All have a high calorific value (25000 Kj/Kg), with minimal residue (ash) after combustion, and are easily stored and cheap. That is why it is economical and sustainable, respecting the environment and promoting energy saving. The use of other biomass as shell nuts, fruits' stones and others is possible.

## Running cost comparison

With regard to traditional fuels such as light oil, propane (G31) or natural gas (G20), the cost saving is significant, although the biggest difference is with respect to electrical equipment. Must be considered the continuing upward trend in electricity prices and dependence on third parties with regard to solid fuels, and even global conflicts entail immediate gains.



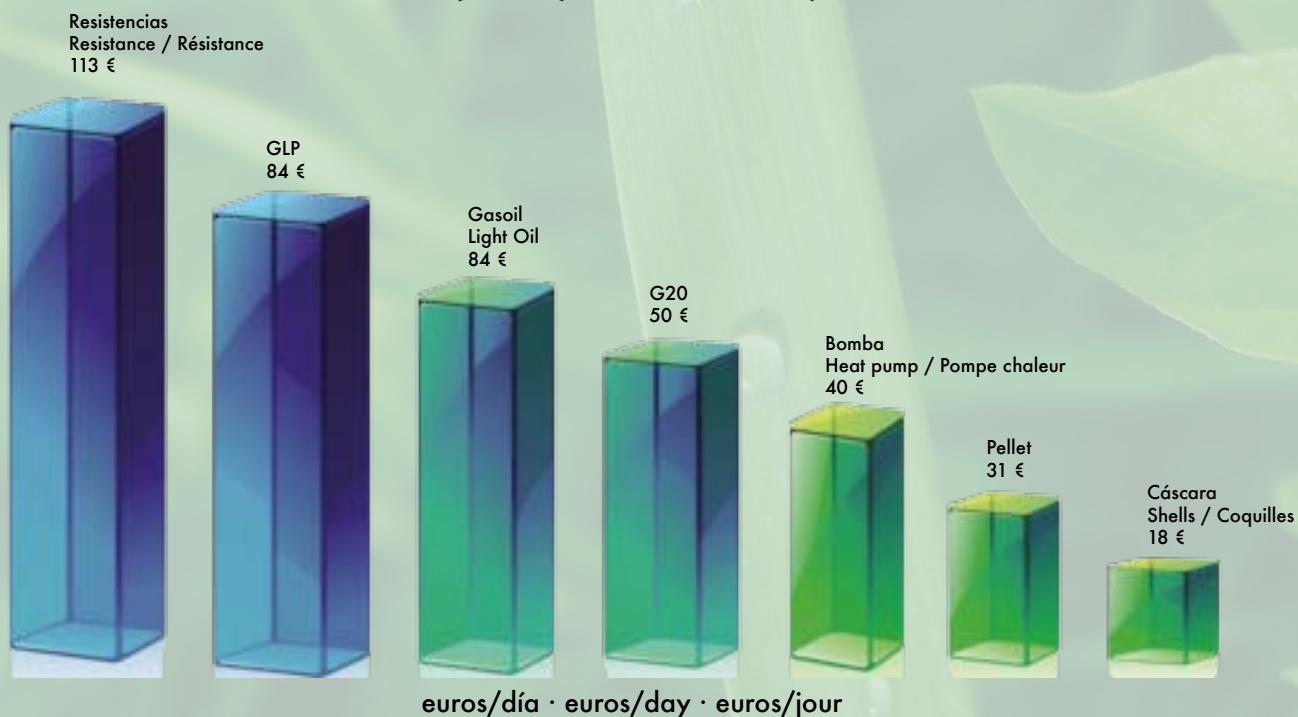
Les générateurs WIND BIO de GER utilisent comme combustible la biomasse en étant l'usage le plus étendu le pellet, un matériel biocombustible originaire de scieries, de déchets ou une propriété forestière et des industries relatives au bois et le recyclage. Il a une puissance calorifique très élevée (25000 Kj/Kg), un déchet minimal (une cendre), est facilement stockage et à un bon pris. C'est par cela qu'il est économique et soutenable, en respectant l'environnement et en favorisant l'économie énergétique. Aussi l'utilisation d'autres biocombustibles est possible comme la coquille de fruit sec, un os d'olive.

## Comparative

En rapport des combustibles traditionnels comme le gas-oil, propane (G31) ou un gaz naturel (G20), l'économie économique est remarquable, bien que la plus grande différence est aux équipements électriques. Très à tenir en compte c'est la tendance constante à la hausse du prix de l'électricité et de la dépendance de troisièmes dans le relatif aux combustibles solides, et même, des conflits mondiaux qui transportent un immédiate augmentation au prix.

## COSTES SEGÚN POTENCIA CALORÍFICA COSTS DEPENDING ON HEAT POWER COÛTS SELON LA PUISSANCE CALORIFIQUE

€ (euros) 100.000 Kcal/h



**SERIE WIND BIO INDUSTRIAL**

WIND BIO INDUSTRIAL SERIES · SÉRIE WIND BIO INDUSTRIELLE


**CARACTERÍSTICAS CONSTRUCTIVAS**

- Cámara de combustión, intercambiador de calor, caja de humos y salida de chimenea en acero inoxidable AISI 430.
- Bastidor exterior en perfilería achaflanada en acero prelacado.
- Cerramientos de doble panel con chapa prelacada.
- Aislamiento mediante cámara de aire.
- Doble termostato con límite de seguridad.
- Cuadro de potencia incorporado.
- Fácil acceso al hogar y a intercambiadores para una sencilla limpieza. Sistema de limpieza automático de cenizas con depósito incorporado.
- Impulsión plenum rejillas.

**CONSTRUCTION CHARACTERISTICS**

- Combustion chamber, heat exchanger, flue box and flue outlet in stainless steel AISI 430.
- Chamfered outer framework in pre-lacquered steel.
- Pre-lacquered galvanized steel double skin panel with internal air chamber.
- Double safety limit thermostat.
- Built-in electrical panel.
- Easy access to furnace chamber and exchangers for cleaning and ash removing. Automatic cleaning set with built-in tank.
- Discharge air plenum with grids.

**CARACTÉRISTIQUES CONSTRUCTIVES**

- Chambre de combustion, échangeur de chaud, boîte à fumée et conduit de cheminée en acier inoxydable AISI 430.
- Structure extérieure avec profilerie chanfreinée en acier prélaqué.
- Fermeture des panneaux doubles avec plaque pré-laqué.
- Isolation grâce à une chambre d'air.
- Double thermostat avec limite de sécurité.
- Coffret électrique incorporé.
- Facile accès au foyer et échangeurs pour une simple nettoyage. Kit de nettoyage automatique du cendres avec dépôt inclus.
- Soufflage plénium par grilles.

MONOBLOCK	MODELO MODEL MODÈLE	POTENCIA CALORÍFICA ÚTIL HEAT NET POWER PUISANCE CALORIFIQUE UTILE		CAUDAL DE AIRE AIR FLOW DÉBIT D'AIR	MOTOR MOTOR MOTEUR	PRESIÓN MAX. DISPONIBLE AVAILABLE PRESSURE PRESSION DISPONIBLE	NIVEL SONORO SOUND LEVEL NIVEAU SONORE	PESO WEIGHT POIDS
		kcal/h	Kw	m³/h	Kw	TENSIÓN/VOLTAGE/TENSION	Pa	dB(A) 1 m. Kg
	W/BIO-50	50.000	58,1	3.850	0'55	II-230-50	250	74 230
	W/BIO-60	60.000	69,9	4.630	0,75	II-230-50	180	73 290
	W/BIO-80	80.000	93,0	6.170	1,1	III-230/400-50	115	72 295
	W/BIO-100	100.000	116,3	7.720	1,1	III-230/400-50	130	72 560
	W/BIO-125	125.000	145,3	9.650	2,2	III-230/400-50	210	78 580
	W/BIO-140	140.600	162,8	10.800	3	III-230/400-50	240	78 610
	W/BIO-175	175.000	203,5	13.500	2x1,5	III-230/400-50	180	77 735
	W/BIO-200	200.000	236,6	15.430	2x2,2	III-230/400-50	180	79 740
	W/BIO-250	250.000	290,7	19.300	2x2,2	III-230/400-50	385	75 780
	W/BIO-300	300.000	348,9	23.150	2x3	III-230/400-50	325	82 795
BIBLOCK	W/BIO-375	375.000	436,0	28.950	2x3	III-230/400-50	325	78 1.290
	W/BIO-440	440.000	511,6	33.950	2x4	III-230/400-50	200	83 1.320
	W/BIO-550	550.000	639,6	42.440	2x5,5	III-400/660-50	240	75 1.400
	W/BIO-600	600.000	697,7	46.300	2x7,5	III-400/660-50	265	77 1.450

**OPCIONALES / OPTIONS / EN OPTION**

Plenum aspiración (Filtro G4+compuerta)

Plenum inlet (G4 filter + damper) / Plenum d'aspiration (Filtre G4 + Vanne)

Compuertas manuales o motorizadas

Manual or motorized inlet dampers / Porte d'écluse manuelle ou motorisé

Versión en alta presión / HP (highpressure) version / Version d'haute pression

Avance protector de quemador

Burner protector housing / Carcasse protecteur brûleur

Toberas orientables /Adjustable heads / Tuyère

p. 18

Bocas de salida / Discharge outlet box / Bouches de soufflage

p. 18

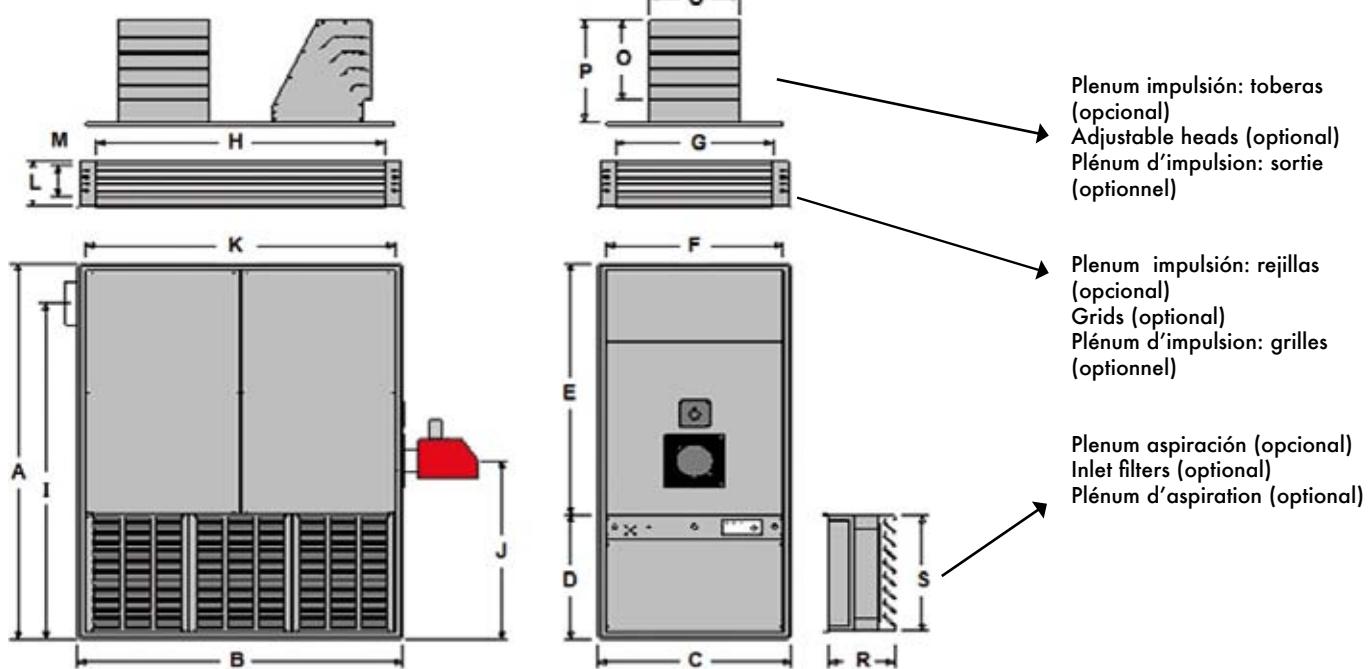
Termostato ambiente / Room thermostat / Thermostat d'ambiance

p. 148

Cámara de combustión, intercambiador de calor, caja de humos y salida de chimenea en acero refractario AISI 310

Combustion chamber, heat exchanger, flue box and flue outlet in refractory steel AISI 310

Chambre de combustion, échangeur de chaud, boîte à fumée et conduit de cheminée en acier réfractaire AISI 310



MEDIDAS · MEASURES · MESURES (mm)																			
MODELO MODEL MODÈLE	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	BOCAS HEADS BOUCHES	O	P	R	S	Ø CHIMENEA CHIMNEY CHEMINÉE
W/BIO-50	1.350	1.000	600	—	—	520	415	815	1.145	690	920	176	98	1	450	575	330	350	150
W/BIO-60 W/BIO-80	1.675	1.070	700	—	—	620	515	885	1.470	875	990	176	98	1	450	575	330	550	200
W/BIO-100 W/BIO-125 W/BIO-140	1.960	1.400	775	—	—	695	590	1.215	1.740	1.025	1.320	214	136	2	450	575	330	650	250
W/BIO-175 W/BIO-200	2.120	1.750	890	—	—	810	705	1.565	1.850	1.045	1.670	252	174	2	450	575	330	650	250
W/BIO-250 W/BIO-300	2.340	2.000	1.000	—	—	920	815	1.815	1.995	1.140	1.920	290	212	3	450	575	330	650	300
W/BIO-375 W/BIO-440	2.900	2.500	1.350	900	2.000	1.250	1.169	2.310	2.560	1.400	2.400	328	250	6	450	575	330	850	350
W/BIO-550 W/BIO-600	3.156	2.750	1.400	1.000	2.056	1.300	1.210	2.560	2.810	1.630	2.650	328	250	6	450	575	330	950	350

**SERIE DOMÉSTICA WD-BIO**

WD-BIO RESIDENTIAL SERIES · SÉRIE DOMESTIQUE WD-BIO


**CARACTERÍSTICAS CONSTRUCTIVAS**

- Mueble de diseño especial para quemador oculto (no incluido), con acceso por puerta de registro.
- Cámara e intercambiador en acero inoxidable AISI 430.
- Ventilador centrífugo.
- Impulsión plenum rejillas.
- Sistema de limpieza automática de cenizas (intercambiadores y cámara de combustión) con depósito incorporado.
- Tolva para almacenamiento de pellet.

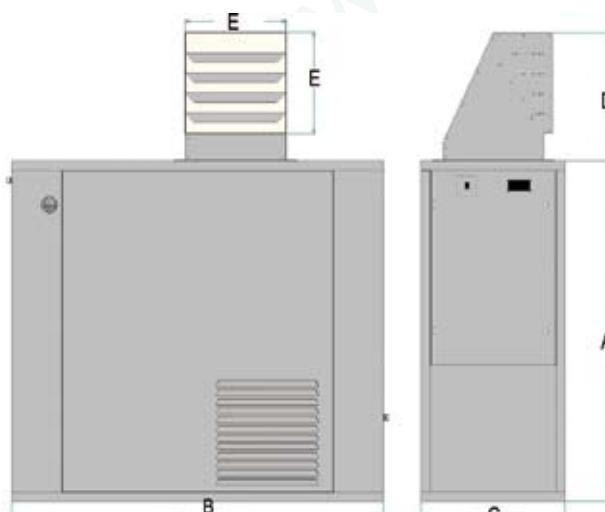
**CONSTRUCTION CHARACTERISTICS**

- Specially designed cabinet for hidden burner (not included), reached through inspection door.
- AISI 430 stainless steel chamber and heat exchanger.
- Centrifugal fan
- Discharge air plenum with grids.
- Automatic ash cleaning set (heat exchanger and combustion chamber) with tank included.
- Hopper for pellet storage.

**CARACTÉRISTIQUES CONSTRUCTIVES**

- Structure de conception spéciale pour brûleur caché (non inclus), avec accès par la porte de contrôle.
- Chambre et échangeur en inox AISI 430.
- Ventilateur centrifuge.
- Soufflage plénium par grilles.
- Kit de nettoyage automatique des cendres (échangeur et chambre) avec dépôt inclus.
- Trémie pour magasinage de pellet.

MODELO MODEL MODÈLE	POTENCIA CALORÍFICA HEAT NET POWER PUISSEANCE CALORIFIQUE		POTENCIA ÚTIL NET POWER P. UTILE Kw	CAUDAL DE AIRE AIR FLOW DÉBIT D'AIR m³/h	PRESSIÓN PRESSURE PRESSION Pa	TENSIÓN VOLTAGE TENSION V/Hz	CONSUMO CURRENT CONSOMMATION A	NIVEL SONORO SOUND LEVEL NIVEAU SONORE dB(A) 1m	MOTOR MOTOR MOTEUR Kw
	kcal/h	Kw							
WD-BIO 15	15.000	18	16	1.200	20	II-230-50	4	64	0,25
WD-BIO 30	30.000	35	31	2.260	60	II-230-50	4	64	0,25
WD-BIO 60	60.000	70	62	3.300	240	II-230-50	7	64	0,55



(\*) Tolva · Hopper · Trémie

**MEDIDAS · MEASURES · MESURES (mm)**

MODELO MODEL MODÈLE	mm					ASPIRACIÓN AIRE AIR INLET ASPIRATION AIR	IMPULSIÓN OUTLET SOUFFLAGE	TOLVA HOPPER / TRÉMIE			SALIDA DE GASES FUMES OUTLET SORTIE DE GAZ Ø	PESO WEIGHT POIDS Kg	
	A	B	C	D	E			Litros Litres / Litres	A	B	C		
WD-BIO-15	1.030	950	400	—	—	290x425	325x500	189	300	705	1.120	100	88
WD-BIO-30	1.105	995	450	525	400	315x400	380x610	245	300	805	1.285	120	95
WD-BIO-60	1.530	1.670	650	575	450	450x600	600x450	288	—	—	—	150	145

**OPCIONALES / OPTIONS / EN OPTION**

Tolva

Hopper / Trémie

\*Ver arriba

See above / Voir ci-dessus

Tobera

Adjustable head / tuyère

Boca de salida

Discharge outlet / Bouches de soufflage

## SERIE WA-BIO. EQUIPOS MULTIOPCIONALES WA-BIO SERIES. MULTI-OPTIONAL EQUIPMENT SÉRIE WA-BIO. APPAREILS MULTIOPTIONNELS



Aplicación recomendada para sector agrícola-ganadero.  
Specially recommended for agricultural and livestock sector.  
Spécialement recommandé pour secteur agricole et d'élevage

### CARACTERÍSTICAS CONSTRUCTIVAS

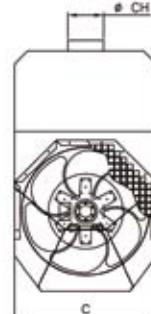
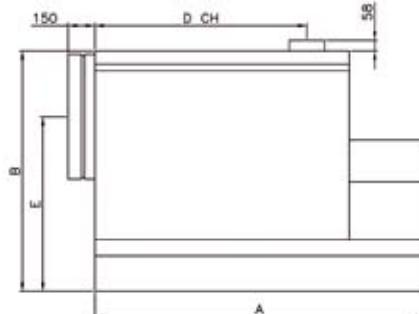
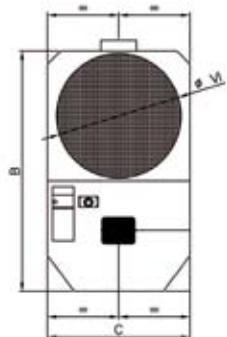
- Fácil acceso al hogar para una sencilla limpieza (manual).
- Cuadro de potencia incorporado.
- Cámara e intercambiador en acero inoxidable AISI 430.
- Ventilador axial (de serie).
- Preparados para salidas de aire por conductos, por bocas de distribución o con rejilla de lamas orientables (ver accesorios pag. 15).

### CONSTRUCTION CHARACTERISTICS

- Easy access to furnace chamber for cleaning and ash removing (manual).
- Built-in electrical panel.
- AISI 430 Stainless steel chamber and heat exchanger.
- Axial fan (standard).
- Prepared for free blowing applications or to be used with ductwork. Different outlet options. (See accessories page 15)

### CARACTÉRISTIQUES CONSTRUCTIVES

- Facile accès au foyer pour une simple nettoyage (manuel).
- Coffret électrique incorporé.
- Chambre et échangeur en inox AISI 430.
- Ventilateur axial (de série).
- Préparé pour sortie d'air vers les gaines, par bouches de distribution ou avec grille de lames orientables (voir accessoires page 15).



MODELO MODEL MODÈLE	POTENCIA POWER PUISSEANCE		CAUDAL AIRE AIR FLOW DÉBIT D'AIR m³/h	PREsión PRESSURE PRESSION Pa		TENSIÓN VOLTAGE TENSION V/Hz	NIVEL SONORO SOUND LEVEL NIVEAU SONORE dB(A) 1 m.	MOTOR VENTILADOR FAN MOTOR MOTEUR VENT. Kw	PESO WEIGHT POIDS Kg	MEDIDAS · MEASURES · MESURES (mm)							
	NOM	ÚTIL NET UTILE		AXIAL	CENTRÍFUGO CENTRIFUGE					A	B	C	D CH	Ø CH	E	Ø VI	
	Kw	Kw								AXIAL	CENTRIF						
WA-BIO-55	64	58	3.600	73	75	II-230-50	73	0,75	117	1.125	1.510	760	560	965	150	610	350
WA-BIO-90	105	95	8.200	75,5	150	III-230/400-50	74	1,5	195	1.500	1.622	1.100	650	915	150	785	600
WA-BIO-150	175	158	11.800	86	150	III-230/400-50	86	2,2	310	1.850	2.010	1.350	800	1.192	200	985	700

## OPCIONALES / OPTIONS / EN OPTION

Ventilador centrífugo

Centrifugal fan / Ventilateur centrifuge

Kit portátil (ruedas + tiradores)

Portable kit (wheels + handles) / Kit portable (roue + poignee)

Kit soporte colgar (cancamos para colgar)

Hangable kit (with eared screws to be hung) / Kit palier pendant (cheville à oueil)

Visera quemador

Burner cover / Visière brûleur

Boca de salida

Outlet / Bouche de soufflage

p. 15

**QUEMADOR  
BURNER · BRÛLEUR**

**CARACTERÍSTICAS CONSTRUCTIVAS**

- Cámara de combustión de acero inoxidable refractario AISI 310.
- Eficiencia de combustión: hasta el 98%.
- Pantalla de control LED de fácil manejo, con distintos niveles de potencia y programador semanal.
- Policombustible: pellet, hueso de oliva y cáscara de almendra triturada, de fácil selección en el MENU.
- Encendido, control de llama y temperatura automática.
- Limpieza automática de ceniza, con fácil acceso a la parrilla de combustión.
- Encendido automático en caso de corte de luz.
- Alimentación automática del combustible mediante sin-fin interno que garantiza una dosificación continua.

**CONSTRUCTION CHARACTERISTICS**

- Combustion chamber made of refractory stainless steel AISI 310.
- Combustion efficiency up to 98%.
- Easy use LED control screen, with different power levels and weekly programmer.
- Works with biomass fuels: pellet, olive pits and grinded almond shells, easy selection in the MENU.
- Automatic firing, flame and temperature control.
- Automatic ash cleaning, with easy access to combustion grid.
- Automatic starting after voltage loss.
- Internal auger for automatic feeding which guarantees a continuous dosing.

**CARACTÉRISTIQUES CONSTRUCTIVES**

- Chambre de combustion en acier inoxydable réfractaire. AISI 310.
- Efficacité de la combustion: maximum 98%.
- Écran de control LED de facile maniement, avec différents niveaux de puissance avec un programmeur hebdomadaire.
- Fonctionne avec combustibles biomasse: pellet, noyaux d'olive et coquilles d'amandes broyées, de facile selection au MENU.
- Allumage, contrôle de flamme et température automatique.
- Nettoyage automatique de la cendre, avec facile accès à la grille de combustion.
- Allumage automatique pour une éventuelle couture de lumière.
- Alimentation automatique du combustible au moyen d'un vis sans fin interne pour garantir un dosage continu.

MODELO MODEL MODÈLE	PARA / FOR / POUR WIND-BIO	POTENCIA MÁXIMA MAX. POWER PUISANCE MAX. Kw	TENSIÓN VOLTAGE TENSION V	PESO WEIGHT POIDS Kg	ENCENDIDO FIRING ALLUMAGE W	ANCHO WIDTH LARGEUR mm	ALTO HEIGHT HAUTEUR mm	LARGO LONG LONGUE mm	LONGITUD DE BOCA HEAD LENGTH LONGUEUR SORTIE D'AIR mm
GP-25	WD-BIO-15	25	I-230-50	12	150	188	390	275	160
GP-55	WD-BIO-30	55	I-230-50	14	150	235	490	330	190
GP-90	W-BIO-50/60 WD-BIO 60 WA-55	90	I-230-50	23	170	290	435	470	280
GP-150	W-BIO-80/100/125 WA-BIO-90	150	I-230-50	29	170	290	425	470	350
GP-250	W-BIO-140/175/200 WA-BIO-150	250	I-230-50	58	170	410	535	525	550
GP-350	W-BIO-250/300	350	I-230-50	59	170	410	575	620	550
GP-550	W-BIO-375/440	550	I-230-50	111	340	500	755	680	600
GP-800	W-BIO-550/600	800	I-230-50	140	510	595	845	750	650

## SINFIN (alimentador biomasa)

AUGER (biomass feeder) · VIS SANS FIN (alimentateur de biomasse)



### CARACTERÍSTICAS CONSTRUCTIVAS

- Espiral de tubo sinfín con tramo flexible para enlace con el quemador.
- Longitudes: 2.000 - 3.000 - 6.000 mm

### CONSTRUCTION CHARACTERISTICS

- Spiral auger in galvanized pipe + flexible pipe linked to the burner.
- Lengths: 2.000 - 3.000 - 6.000 mm

### CARACTÉRISTIQUES CONSTRUCTIVES

- Spiral de tube avec vis sans fin et travée flexible pour union avec le brûleur.
- Longueurs: 2.000 - 3.000 - 6.000 mm

## TOLVA (depósito de biomasa)

HOPPER (feed bin) · TRÉMIE (réservoir de biomasse)

### CARACTERÍSTICAS CONSTRUCTIVAS

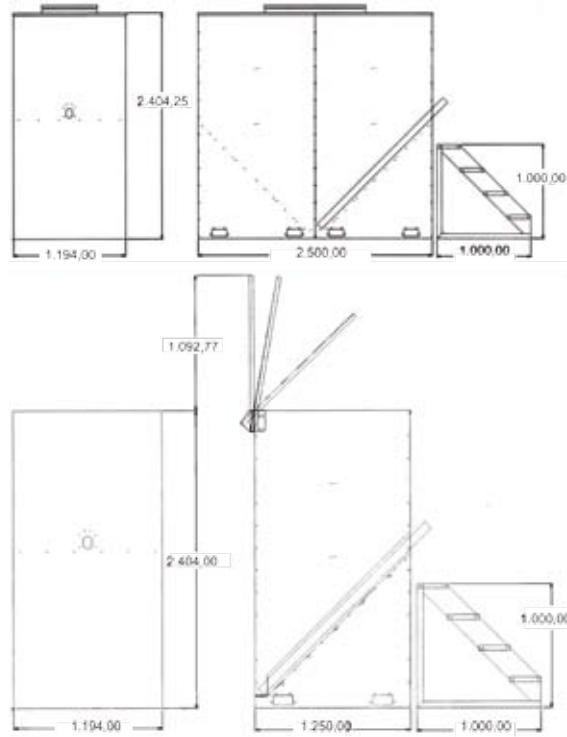
- En chapa galvanizada con capacidad para 2,5 m<sup>3</sup> ó 5 m<sup>3</sup> (1.700 - 3.400 kg)

### CONSTRUCTION CHARACTERISTICS

- In galvanized steel with a capacity of 2.5m<sup>3</sup> to 5m<sup>3</sup> (1.700 - 3.400 kg)

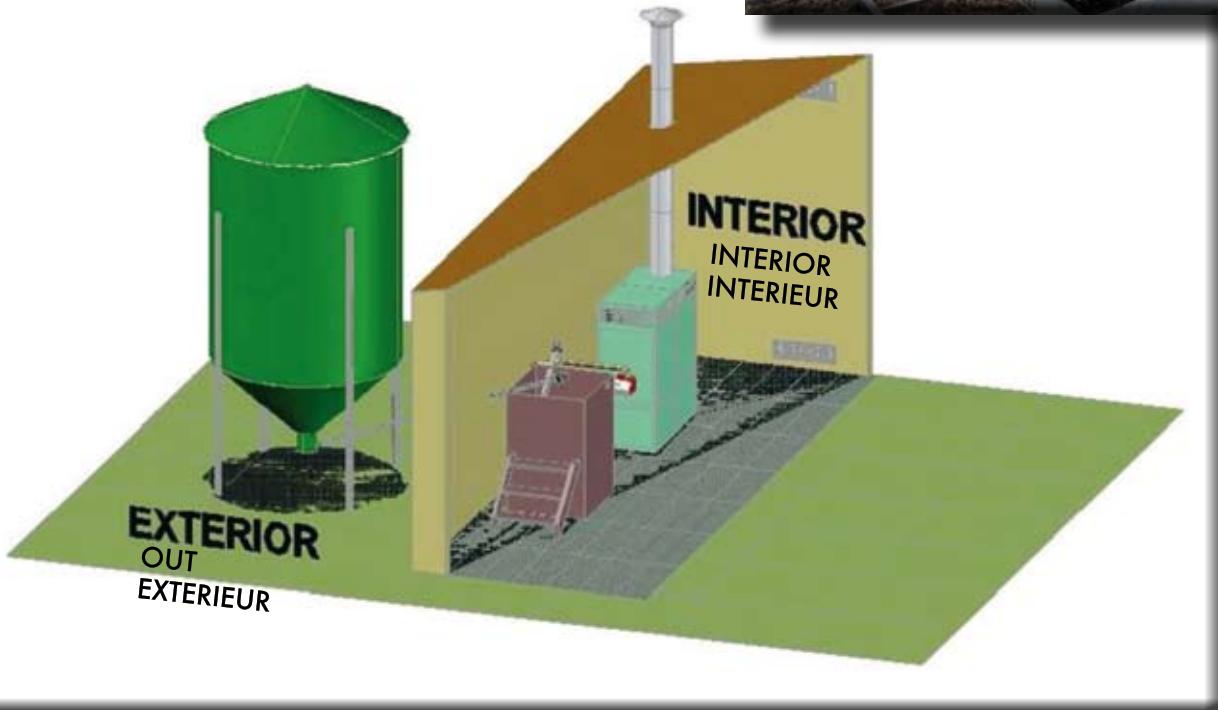
### CARACTÉRISTIQUES CONSTRUCTIVES

- En acier galvanisé avec capacité pour 2.5m<sup>3</sup> to 5m<sup>3</sup> (1.700 - 3.400 kg)





**EJEMPLOS DE INSTALACIÓN**  
**INSTALLATION EXAMPLES**  
**EXEMPLES D'INSTALATION**



## CONDICIONES DE VENTA

Todas las relaciones comerciales entre GER, S.A. y su cliente se regirán por las siguientes condiciones generales de venta que se entenderán como aceptadas por el comprador por el solo hecho de cursar un pedido.

### I. CATÁLOGOS, OFERTAS Y PEDIDOS

- La información que a título orientativo les facilitamos bajo estos conceptos, tanto en precios, modelos, dimensiones, características y especificaciones, puede ser modificada sin previo aviso.

- Las ofertas están siempre y a todos los efectos, supeditadas a nuestra posterior aceptación, por escrito, del correspondiente pedido.

- Cualquier condición consignada por el comprador en el pedido, que no se ajuste a las condiciones generales de venta, se considerará nula, salvo nuestra aceptación que deberá constar expresamente en la aceptación escrita del pedido.

### II. ANULACIÓN DE PEDIDOS

Los pedidos aceptados no podrán ser anulados en los casos siguientes:

- Cuando han transcurrido 6 días desde la fecha de recepción por el comprador de nuestra aceptación.

- Cuando se ha efectuado la expedición del pedido.

- Cuando tratándose de materiales de fabricación especial ésta se hubiere comenzado o el material no sea de fabricación propia.

- Nos reservamos el derecho de anular los pedidos pendientes de entrega cuando el comprador nos hubiere incumplido total o parcialmente anteriores contratos

### III. PRECIOS

- Nuestros precios de venta podrán ser modificados por simple aviso al comprador. Los nuevos precios serán aplicados a todos los pedidos pendientes de entrega en la fecha del cambio.

- Si el comprador no aceptase el nuevo precio, podrá anular el pedido notificándolo por escrito dentro de los 6 días siguientes a la fecha de aviso.

- Pasando este plazo se entenderá que acepta plenamente las nuevas condiciones.

### IV. PLAZOS DE ENTREGA

- Los plazos de entrega, que constarán en nuestra aceptación de pedido, serán meramente orientativos.

- Los retrasos en la entrega originados por causas de fuerza mayor, o que no nos sean directamente imputables, no serán causa justificada para la anulación por el comprador, del pedido involuntariamente demorado.

### V. FORMA DE ENTREGA

- Las mercancías se entienden entregadas en nuestros almacenes o depósitos de distribución, cesando nuestra responsabilidad sobre ellas desde el momento en que las ponemos en situación del porteador.

- Salvo pacto contrario, o que señale en las condiciones especiales de cada producto, no asumimos los riesgos del transporte, que serán totalmente a cargo del comprador, incluso cuando los daños y menoscabos producidos durante el transporte sean debidos a caso fortuito o fuerza mayor.

- El hecho de que contratemos el transporte de las mercancías, y que en algunos casos bonifiquemos su importe, no supondrá la derogación de la cláusula anterior, ni la aceptación por nuestra parte de los riesgos del mismo.

- Los pedidos que nos cursen, de una cantidad determinada de mercancías, podrán cumplimentarse en entregas parciales.

- Salvo instrucciones concretas del comprador, los envíos de mercancías se efectuarán por el medio y tarifa más económica.

### VI. EMBALAJES

- Nuestras mercancías se expedirán embaladas en la forma usual o que se indique previamente en el correspondiente catálogo. En lo razonadamente posible atenderemos las instrucciones del comprador sobre otras clases o formas de embalaje, que se efectuarán al precio de coste.

- Salvo aviso contrario, o que se señale en las condiciones particulares de cada producto, el coste de los embalajes, no figura incluido en el precio de las mercancías. Este concepto irá separadamente en nuestras facturas.

- No se admite la devolución de nuestros embalajes, por ser del tipo no recuperable.

### VII. CONDICIONES DE PAGO

- El pago del precio de nuestras mercancías debe hacerse al contado en nuestras oficinas de Zaragoza, salvo que se conceda crédito al comprador, en cuyo caso hará efectivo en el plazo o plazos estipulados expresamente.

- Para facilitar la efectividad del pago se podrán girar efectos a cargo del comprador, sin que ello signifique una modificación ni de la fecha ni del lugar del pago determinado anteriormente.

- Si antes de la cumplimentación de la totalidad o parte de un pedido se produjese o conociesen hechos o circunstancias que originen un fundado temor de que el comprador incumplirá su obligación de pago del precio, se podrá suspender la entrega de las mercancías si el comprador no anticipa su pago o afianza pagarlo en el plazo convenido.

### VIII. GARANTÍA

- Nuestros productos, siempre y cuando sean utilizados en condiciones normales o instalados de acuerdo con las normas en vigor, están garantizados contra todo defecto de fabricación por el plazo de un (1) año.

- Para el disfrute de esta garantía será necesario en cada caso, la aceptación del defecto por nuestro Departamento Técnico, debiendo ser enviados los productos defectuosos al almacén de origen que previamente se indicará.

- Nuestra garantía cubre únicamente la reposición del material sin cargo alguno para el comprador y sin que en ningún caso seamos responsables de los daños y perjuicios que por su defecto haya podido producirse, directa o indirectamente.

- Sólo ampara los productos y piezas o elementos de nuestro catálogo. Para los demás adquiridos, subsiste la garantía que nuestro proveedor nos da y que revertimos a nuestro cliente, y en las condiciones en que cada proveedor tenga establecidas.

- Sólo amparan defectos de fabricación. Nunca defectos de funcionamiento originados por deficiencias en los suministros de agua, electricidad o de instalación independientes de los primeros, ni imperfecciones provocadas por condiciones climatológicas adversas (tormenta, rayos, viento...).

### IX. RECLAMACIONES

Además de la garantía, que cubren nuestros productos, atenderemos las reclamaciones justificadas por error o defecto en la cantidad de los mismos, y cualquier incidencia en relación al suministro, embalaje, transporte. Si nos es advertida dentro de los 6 días siguientes a la recepción de la mercancía, ya que si no consideramos el material conforme, no se admitirá reclamación alguna posterior.

### X. DEVOLUCIONES

- No se aceptarán, salvo que GER, S.A. lo autorice expresamente.

- Si la causa de la devolución es ajena a GER, S.A. el material deberá ser enviado franco de portes y gastos donde GER, S.A. indicara.

- Se abonarán al cliente como máximo el 90% de su valor, para material en perfectas condiciones y con desvalorización superior a juzgar por nuestra sección correspondiente en los demás casos.

- De su importe se deducirá siempre un 10% en concepto de gastos de recepción, prueba e inspección salvo que se especifique otros porcentajes en las condiciones especiales en venta de cada producto.

### XI. PROPIEDAD DE LA MERCANCÍA

- Continuará siendo propiedad de GER toda la mercancía que no esté totalmente pagada.

- Se enviarán a nuestros almacenes portes pagados.

### XII. IMPUESTOS

- Todos los impuestos actualmente en vigor y en los que en el futuro pudieran gravar la producción o venta de dichos artículos, salvo que su repercusión no esté expresamente prohibida y que tengan por causa el hecho de la venta, serán a cargo del cliente.

### XIII. JURISDICCIÓN

- Comprador y vendedor renunciarán a todo otro fuero y jurisdicción y se someten incondicionalmente a los Tribunales de Zaragoza.

# SALES TERMS

All the commercial relations between GER, S.A. and its customers will be governed by the following general sales conditions, which will be understood as accepted by the purchaser just by passing an order.

## I. CATALOGUES, OFFERS AND ORDERS

• The information, which we give you under these concepts, for reference purposes, both with respect to prices, models, dimensions, characteristics and specifications, can be modified without prior notification.

• The offers are always, and for all intents and purposes, subject to our later acceptance in writing of the relative order.

• Any condition recorded by the purchaser on the order that does not adapt to the general sales conditions will be considered as null, unless we accept it, which must be expressly recorded on the written acceptance of the order.

## II. ORDER CANCELLATION

Accepted orders may not be cancelled in the following cases:

• When 6 days have elapsed following the date of receipt by the purchaser of our acceptance.

• When the order has been shipped.

• When, if the materials are for special manufacture, the production has begun or the materials are not manufactured by us.

• We reserve the right to cancel orders pending delivery when the purchaser has failed to comply totally or partially with previous contracts.

## III. PRICES

• Our sales prices may be modified just by notifying the purchaser. The new prices will be applied to all the orders pending delivery on the date when the change is made.

• If the purchaser does not accept the new price, he may cancel the order notifying this in writing within 6 days following the date of notification.

• After this time it will be understood that the buyer fully accepts the new conditions.

## IV. DELIVERY TIMES

• The delivery times that will be given in our order acceptance will be merely for reference.

• Delays in deliveries caused by acts of God or which are not directly imputable to us will not be a justified reason for the purchaser to cancel the order, which has been involuntarily delayed.

## V. DELIVERY METHOD

• Our goods will be delivered EXWORK (Incoterms 2010) if no other expressly indicated and accepted by GER, S.A..

• The fact that we contract the transport of the goods, and that in some cases we pay for the cost will not mean the repeal of the previous clause, nor the acceptance by us of its risks.

• Orders sent to us for a certain quantity of goods may be completed in partial deliveries.

• Unless there are specific instructions from the purchaser, the goods will be shipped by the most economical means and price.

## VI. PACKAGING

• Our goods will be shipped in normal packaging or the packaging indicated previously in the relative catalogue. Whenever reasonably possible we will attend to the purchaser's instructions about other classes or forms of packaging, which will be applied to the cost price.

• Unless otherwise notified, or indicated in the individual conditions for each product, the cost of the packaging is not included in the price of the goods. This concept will be indicated separately in our invoices.

• The return of our packaging is not admitted, as it is non-recoverable.

## VII. PAYMENT CONDITIONS

• The payment of the price of our goods must be made cash in our offices of Zaragoza, unless a credit line is granted to the purchaser, in which case it will be made within the time or times expressly stipulated.

• To make it easy to make the payment bills may be drawn on the purchaser's account, without this involving a modification of the date or place of payment specified above.

• If before completing the entire or part of an order, events or circumstances should occur or be made known which give rise to a founded fear that the purchaser will fail to comply with his obligation to pay the price, the delivery of the goods may be suspended if the purchaser does not forward the payment or guarantees to pay it within the time agreed.

## VIII. GUARANTEE

• Our products, whenever used in normal conditions or installed according to the regulations in force, are guaranteed against any manufacturing defect for a period of one (1) year.

• To be able to enjoy this guarantee, the acceptance of the defect by our Technical Department will be necessary, in each case, having to send the faulty products to the warehouse of origin that will be previously indicated.

• Our guarantee only covers the replacement of the material without any charge for the purchaser and under no circumstances will we be responsible for any damage that might have occurred either directly or indirectly due to the defect.

• It only covers the products and parts or elements of our catalogue. For other products acquired the guarantee that our supplier gives us, and which we revert to our customer, subsists, and under the conditions that each supplier establishes.

• It only covers manufacturing defects. Never operating defects caused by deficiencies in the supplies of water, electricity or installation independent from the former, or flaws caused by adverse weather conditions (storm, lightning, wind ...).

## IX. CLAIMS

• Apart from the guarantee, which covers our products, we will attend to justified claims due to errors or defects in the quantity of the products, and any incident related to the supply, packaging, transport. If we are informed of this within 6 days following the receipt of goods, as if not we will consider the material to be conforming, no later claim will be admitted.

## X. RETURNS

• These will not be accepted, unless GER, S.A. expressly authorise them.

• If the cause of the return does not correspond to GER, S.A., the material must be sent to GER, S.A. facilities with costs and shipping fees paid.

• The customer will be paid 90% of the value, at the most, for material in perfect conditions and with a greater devaluation to be judged by our relative section in other cases.

• 10% will be deducted from the amount for receiving, testing and inspecting expenses unless other percentages are specified in the special sale conditions for each product.

## XI. PROPERTY OF THE GOODS

• All the goods that have not been totally paid will continue being the property of GER, S.A..

• They will be sent carriage free to the warehouse that will previously be indicated.

## XII. TAXES

• All the taxes that are currently in force and may be imposed in the future on the production and sale of these items, unless their repercussion is not expressly forbidden and which arise from the sale, will be on the customer's account.

## XIII. JURISDICTION

• Purchaser and seller will renounce any other jurisdiction and will submit themselves unconditionally to the Courts of Zaragoza.

## CONDITIONS DE VENTE

Toutes les relations commerciales entre GER, S.A. et sa clientèle seront régies par les conditions générales de vente suivantes, lesquelles seront considérées comme acceptées par l'acheteur pour toute commande passée par ce dernier et enregistrée par GER, S.A.

### I. CATALOGUES, OFFRES ET COMMANDES

- Toute information regroupée sous l'un de ces trois concepts n'est donnée qu'à titre indicatif, relativement aux prix, modèles, dimensions, caractéristiques et spécifications, et peut être modifiée sans avis préalable.

- Les offres sont dans tous les cas et à tout effet, soumises à notre ultérieure acceptation, par écrit relativement à la commande correspondante.

- Toute condition consignée sur la commande par l'acheteur et n'étant pas couverte par les conditions générales de vente, sera considérée comme nulle, sauf autorisation de notre part, laquelle devra être expressément jointe à l'acceptation écrite de la commande.

### II. ANNULATION DE COMMANDES

Les commandes qui auront été acceptées ne pourront être annulées dans les cas suivants:

- Après 6 jours à compter de la réception par l'acheteur de notre accord.

- Lorsque la commande a déjà été envoyée.

- Lorsque s'agissant de la fabrication de matériaux spéciaux le processus de fabrication serait déjà en marche ou s'il s'agit d'un matériau que nous ne fabriquons pas nous-même.

- Nous nous réservons le droit d'annuler toute commande non livrée lorsque l'acheteur serait partiellement ou complètement responsable du non-respect de contrats antérieurs.

### III. PRIX

- Nos prix de vente peuvent être modifiés mais l'acheteur en sera en tous les cas préalablement prévenu. Les nouveaux prix seront appliqués à toutes les commandes non encore livrées à la date du changement de tarification.

- Si l'acheteur n'est pas d'accord avec le nouveau prix, il peut annuler sa commande en notifiant par écrit son refus dans les 6 jours suivants la date d'envoi de l'avis de modification des prix.

- Une fois ce délai passé nous considérerons que les nouvelles conditions ont été pleinement acceptées.

### IV. DÉLAIS DE LIVRAISON

- Les délais de livraison apparaissant sur notre acceptation de commande ne sont fournis qu'à titre indicatif.

- Tout retard dans le délai de livraison pour des raisons de force majeure, ou dont nous ne sommes pas directement responsables, ne pourra en aucun cas donner lieu, de la part de l'acheteur, à l'annulation de la commande dont la livraison est involontairement retardée.

### V. FORME DE LIVRAISON

- Aux conditions générales, les marchandises seront livré EXWORK (Incoterms 2010), sauf indication contraires acceptées expressément.

- Le fait que nous choisissons et soyons responsables de l'engagement du transporteur des marchandises, et que dans certains cas nous le payions, ne suppose en aucun cas la dérogation à la clause antérieure, ni le fait que nous déclinions toute responsabilité quant aux risques éventuels présentés lors du transport.

- Les commandes traitées par nos services, relativement à une quantité déterminée de marchandises, pourront être livrées en plusieurs fois.

- Sauf instructions concrètes émanant de l'acheteur, les envois de marchandises seront réalisés par le moyen de transport le moins cher et au tarif le plus économique.

### VI. EMBALLAGES

- Nos marchandises sont expédiées emballées de manière habituelle ou comme indiqué dans notre catalogue. Nous tiendrons compte, dans la mesure du possible des instructions formulées par l'acheteur relativement à d'autres types ou formes d'emballage, ceux-ci pourront être réalisés et seront facturés au prix de leur coût réel.

- Sauf avis contraire, ou conditions particulières (notifiées sur chacun de nos produits) signalées, le coût des emballages n'est pas compris dans le prix des marchandises.

- Le coût de l'emballage figure, à part sur nos factures.

- Nous ne récupérons pas les emballages, ces derniers n'étant pas réutilisables.

### VII. CONDITIONS DE PAIEMENT

- Le paiement correspondant au prix de nos marchandises devra être réalisé au comptant dans nos bureaux de Saragosse, sauf si un crédit a été préalablement concédé à l'acheteur, dans ce cas précis ce dernier devra être réalisé dans le ou les délais antérieurement et expressément spécifiés.

- Pour faciliter le paiement celui-ci pourra être réalisé par mandat à charge de l'acheteur, sans que cela ne suppose une quelconque modification quant à la date ou au lieu de l'acquittement du paiement.

- Si avant paiement de la totalité ou d'une partie de la commande un quelconque incident se produisait et nous laissait légitimement penser ou craindre que l'acheteur puisse ne pas honorer le paiement de la marchandise commandée, nous nous réservons le droit de suspendre la livraison de la dite commande si l'acheteur n'anticipe pas ou ne nous garantie pas le paiement dans le ou les délais antérieurement établis.

### VIII. GARANTIE

- Nos produits, à condition d'être utilisés correctement et installés en accord avec les normes en vigueur, sont garantis un an contre tout défaut de fabrication.

- Afin de pouvoir profiter de cette garantie il est nécessaire, dans tous les cas de figure, que tout défaut soit constaté et reconnu par notre Département Technique, les produits défectueux devant être envoyés au dépôt dont l'adresse sera préalablement notifiée.

- Notre garantie couvre uniquement le remplacement gratuit pour l'acheteur du matériel défectueux sans, en aucun cas, être tenus pour responsables des dommages ou préjudices directement ou indirectement causés par le matériel défectueux.

- Elle ne couvre que les produits, pièces ou éléments présentés dans notre catalogue. Pour tout autre matériel acheté la garantie appliquée est celle que nous proposons le fournisseur, garantie que nous répercutons à nos clients, aux conditions spécifiées par le même fournisseur.

- Elle ne couvre que les défauts de fabrication. En aucun cas elle ne couvrira les défauts de fonctionnement dus à une déficience de l'alimentation d'eau, électrique ou de toute autre installation indépendante, tout comme elle ne couvrira pas les incidents provoqués par des phénomènes d'origine climatique (Orage, éclairs, vent...).

### IX. RÉCLAMATIONS

- En plus de la garantie, couvrant nos produits, nous recevrons toute réclamation justifiée quant à d'éventuelles erreurs dans les quantités des produits envoyés, ainsi que toute incidence quant à la livraison, l'emballage ou le transport. Si aucune réclamation n'est enregistrée dans les 6 jours après réception par le client de la marchandise, nous considérerons que cette dernière est conforme à la commande et n'est cause d'aucun problème. Nous ne tiendrons pas compte de toute réclamation postérieure à ce délai de 6 jours.

### X. DÉVOLUTION

- Ils seront refusés sauf autorisation expresse de GER, S.A..

- Si la cause du renvoi est étrangère à GER, S.A. la marchandise devra nous parvenir frais de ports et coûts divers à la charge du client.

- 90% de la valeur de la marchandise seront versés au client, pour tout matériel renvoyé en parfaite condition de marche, un pourcentage inférieur de la valeur de la marchandise, calculé et déterminé par notre Département correspondant, sera versé à l'acheteur pour les autres cas.

- Dans tous les cas, 10% de la valeur de la marchandise seront déduits, sauf autres pourcentages appliqués et spécifiés dans les conditions particulières correspondantes à chacun de nos produits, en concept de frais de réception, test et vérification.

### XI. PROPRIÉTÉ DE LA MARCHANDISE

- Toute marchandise non totalement payée reste propriété de GER, S.A.

- Les frais de ports devront être envoyés au dépôt préalablement indiqué.

### XII. IMPÔTS

- Tout impôt actuellement en vigueur ou applicable dans le futur relativement à la production ou la vente des dits articles, sauf bien sûr si sa répercussion en est expressément interdite ou ait pour cause l'action de la vente (et non celle de l'achat), sera à payer par l'acheteur.

### XIII. JURIDICTION

- Acheteur et vendeur renoncent à toute juridiction particulière et soumettent le règlement de tout litige aux Tribunaux de Saragosse.

**TABLA DE CONVERSIÓN DE MEDIDAS**  
**MEASUREMENT CONVERSION CHART · TABLE DE CONVERSION DE MESURES**

<b>LONGITUD · LENGTH · LONGUEUR</b>	
1 centímetro / centimetre / centimètre	0,394 pulgada / inch / pouces
1 metro / metre / mètre	39,4 pie / foot / pied
1 metro / metre / mètre	3,28 pie / foot / pied
1 metro / metre / mètre	1,09 yarda / yard / yard
1 kilometro / kilometre / kilomètre	0,621 milla / mile / mille
1 pulgada / inch / pouces	2,54 centímetro / centimetre / centimètre
1 pie / foot / pied	30,5 metro / metre / mètre
1 pie / foot / pied	0,305 metro / metre / mètre
1 yarda / yard / yard	0,914 metro / metre / mètre
1 milla / mile / mille	1,609 kilometro / kilometre / kilomètre
<b>PESO · WEIGHT · POIDS</b>	
1 gramo / gram / gramme	0,035 onza / ounce / once
1 kilogramo / kilogram / kilogramme	2,2 libra / pound / livre
1 tonelada / metric ton / tonne métrique	2,200 libra / pound / livre
1 tonelada / metric ton / tonne métrique	0,984 tonelada / metric ton / tonne métrique
1 onza / ounce / once	28,3 gramo / gram / gramme
1 libra / pound / livre	454 kilogramo / kilogram / kilogramme
1 libra / pound / livre	0,0454 tonelada / metric ton / tonne métrique
1 tonelada / metric ton / tonne métrique	1,02 tonelada / metric ton / tonne métrique
<b>CAPACIDAD · CAPACIDAD · CAPACITÉ</b>	
1 milímetro / milimetre / milimètre	0,035 onza / ounce / once
1 litro / litre / litre	1,76 pinta / pint / pinte
1 litro / litre / litre	0,22 galón UK / UK gallon / galon UK
1 litro / litre / litre	0,26 galón USA / USA gallon / USA galon
1 onza / ounce / once	28,4 milímetro / milimetre / milimètre
1 pinta / pint / pinte	0,568 litro / litre / litre
1 galón UK / UK gallon / galon UK	4,55 litro / litre / litre
1 galón USA / USA gallon / USA galon	3,79 litro / litre / litre
<b>SUPERFÍCIE · AREA · SURFACE</b>	
1 cm <sup>2</sup> / centimetre <sup>2</sup> / centimètre <sup>2</sup>	0,155 pie <sup>2</sup> / squared foot / pieds carré
1 metro <sup>2</sup> / metre <sup>2</sup> / mètre <sup>2</sup>	10,76 yarda <sup>2</sup> / squared yard / yards carré
1 metro <sup>2</sup> / metre <sup>2</sup> / mètre <sup>2</sup>	1,2 acre / acre / acre
1 hectárea <sup>2</sup> / hectare <sup>2</sup> / hectare <sup>2</sup>	2,47 acre / acre / acre
1 kilometro <sup>2</sup> / kilometre <sup>2</sup> / kilomètre <sup>2</sup>	247 milla <sup>2</sup> / squared mile / mille <sup>2</sup>
1 kilometro <sup>2</sup> / kilometre <sup>2</sup> / kilomètre <sup>2</sup>	0,386 cm <sup>2</sup> / centimetre <sup>2</sup> / centimètre <sup>2</sup>
1 pie <sup>2</sup> / squared foot / pieds carré	929 cm <sup>2</sup> = 0,093 metro <sup>2</sup> / metre <sup>2</sup> / mètre <sup>2</sup>
1 yarda <sup>2</sup> / squared yard / yards carré	0,836 metro <sup>2</sup> / metre <sup>2</sup> / mètre <sup>2</sup>
1 acre / acre / acre	0,405 hectárea <sup>2</sup> / hectare <sup>2</sup> / hectare <sup>2</sup>
1 acre / acre / acre	0,004 kilometro <sup>2</sup> / kilometre <sup>2</sup> / kilomètre <sup>2</sup>
1 milla <sup>2</sup> / squared mile / mille <sup>2</sup>	259 hectáreas = 259 km <sup>2</sup> kilometro <sup>2</sup> / kilometre <sup>2</sup> / kilomètre <sup>2</sup>
<b>VOLUMEN · VOLUME · VOLUME</b>	
1 cm <sup>3</sup> / centimetre <sup>3</sup> / centimètre <sup>3</sup>	0,061 pulgada <sup>3</sup> / cubic foot / pied <sup>3</sup>
1 metro <sup>3</sup> / metre <sup>3</sup> / mètre <sup>3</sup>	35,3 pulgada <sup>3</sup> / cubic foot / pied <sup>3</sup>
1 metro <sup>3</sup> / metre <sup>3</sup> / mètre <sup>3</sup>	1,31 yarda <sup>3</sup> / squared yard / yard <sup>3</sup>
1 pulgada <sup>3</sup> / cubic foot / pied <sup>3</sup>	16,4 cm <sup>3</sup> / centimetre <sup>3</sup> / centimètre <sup>3</sup>
1 pulgada <sup>3</sup> / cubic foot / pied <sup>3</sup>	0,028 metro <sup>3</sup> / metre <sup>3</sup> / mètre <sup>3</sup>
1 yarda <sup>3</sup> / squared yard / yard <sup>3</sup>	0,765 metro <sup>3</sup> / metre <sup>3</sup> / mètre <sup>3</sup>